



Compania "Teleradio - Moldova"

instituția publică națională a audiovizualului

str. Miorița, 1, MD-2028, Chișinău, Republica Moldova, www.trm.md; trm@trm.md
tel: +373 22 72-10-47, +373 22 22-82-84; fax: +373 22 72-33-52

ORDIN

Data 20 iunie 2013

nr. 46.

Cu privire la modificarea
Regulamentului privind normele
de lucru pentru personalul de creație
al IPNA Compania "Teleradio-Moldova"

În legătură cu reorganizarea IPNA Compania "Teleradio-Moldova",

ORDON:

1. A aproba noua redacție a Regulamentului "Cu privire la normele de lucru pentru personalul de creație al IPNA Compania "Teleradio-Moldova".
2. Directorii Televiziunii și Radiodifuziunii, directorii departamentelor, redactorii-șefi ai redacțiilor, alți conducători de subdiviziuni să asigure evidența strictă privind îndeplinirea normelor de lucru.
3. Dna Edu A., manager principal (office manager), va aduce la cunoștința conducătorilor de subdiviziuni normele de lucru pentru personalul de creație al Televiziunii, Radiodifuziunii și Departamentului multimedia.
4. A abroga din data de 20.06.2013 Regulamentului "Cu privire la normele de lucru în contul salariului pentru personalul de creație al IPNA Compania "Teleradio-Moldova" aprobat prin ordinul nr.15-N din 15.08.2004 „Cu privire la normele de lucru și tarifele de onorarii pentru personalul de creație al IPNA Compania „Teleradio-Moldova” cu toate modificările și completările ulterioare.

Președintele Companiei

Constantin Marin

Vize:

Director TV

Director RD

Director financiar

Șef serviciu juridic

Mircea Surdu

Alexandru Dorogan

Galina Blanu

Aleco Vicol





Compania "Teleradio - Moldova"

instituția publică națională a audiovizualului

str. Miorița, 1, MD-2028, Chișinău, Republica Moldova, www.trm.md; trm@trm.md
tel: +373 22 72-10-47, +373 22 22-82-84; fax: +373 22 72-33-52

ORDIN

Data 02.03.2015

nr. 21

Cu privire la modificarea
ordinului nr.46 din 20 iunie 2013
„Cu privire la modificarea Regulamentului
privind normele de lucru pentru personalul de creație
al IPNA Compania "Teleradio-Moldova"

În legătură cu faptul, că în textul ordinului nr.46 din 20 iunie 2013 „Cu privire la modificarea Regulamentului privind normele de lucru pentru personalul de creație al IPNA Compania "Teleradio-Moldova" nu au fost menționate anexele atașate nr.1 "Tarifele onorariilor de autor pentru elaborarea tuturor tipurilor de programe televizate", nr.2 "Tarifele onorariilor de montare pentru elaborarea și pregătirea către emisie a filmelor și programelor televizate" și nr.3 "Tarifele onorariilor pentru emisiuni radiofonice",

ORDON:

A citi p.1 al ordinului în următoarea redacție:

„1. A aproba noua redacție a Regulamentului "Cu privire la normele de lucru pentru personalul de creație al IPNA Compania "Teleradio-Moldova" și tarifele onorariilor conform anexelor 1, 2 și 3".

Director Radio Moldova

Alexandru Dorogan

Vize:

Director TV

Mircea Surdu

Director financiar

Galina Blanaru

Șef serviciu juridic

Aleco Vicol



APROB
Președintele IPNA Compania
"Teleradio-Moldova"

 Constantin Marin

_____ 2013

REGULAMENTUL

*cu privire la normele de lucru în contul salariului
pentru personalul de creație al IPNA Compania "Teleradio-Moldova"*

I. TELEVIZIUNEA

1. Norma pentru fiecare colaborator se stabilește odată cu semnarea contractului de angajare în câmpul muncii în dependență de salariul de funcție, complexitatea muncii, condițiilor de lucru, luând în considerație caracterul, ponderea și specificul lucrului pe care îl va îndeplini colaboratorul la realizarea emisiunilor programate în luna dată, geografia materialelor, complexitatea filmărilor, importanța temei și se fixează în fișa postului. Drept bază se ia norma medie. (Anexa nr.1)
2. Norma poate fi redusă proporțional cu numărul de zile în cazul când colaboratorul se află în deplasări peste hotare, concediu medical sau din alte motive.
3. Sunt scutiți de normă pentru o lună redactorii, regizorii, comentatorii, pictorii, cameramanii în cazul inaugurării unor noi cicluri de emisiuni sau organizatorii duplexelor cu companii străine de televiziune.
4. Sunt scutiți de normă pentru 2 luni grupele de creație, care realizează emisiunile de "Revelion" sau care organizează festivaluri televizate, inaugurează concursuri televizate cu caracter de masă, telemaratoane, alte acțiuni televizate de amploare.
5. Sunt scutiți de normă regizorii, cameramanii, pictorii care montează spectacolele televizate originale sau realizează filme în perioada de lucru asupra spectacolului, filmului conform ordinului emis de președinte.
6. Pot fi scutiți de normă conform ordinului președintelui Companiei redactorii, regizorii, alți colaboratori care îndeplinesc o comandă specială a conducerii Televiziunii, înregistrată în conformitate cu ordinea internă (organizarea unor întâlniri cu telespectatorii, conlucrarea cu echipe TV străine, sunt delegați la cursuri de reciclare, seminare).
7. În contul normei pot fi incluse doar materialele proprii sau materialele (organizate, redactate) de autori netitulari, în baza cărora s-a realizat programul de către echipa Televiziunii.



8. Emisiunea este determinată pentru normă în planul de lucru al subdiviziunii în dependență de norma stabilită. Modificările în acest caz sunt aprobate de directorul TV.
9. Pentru personalul care îndeplinește un lucru nestandard (planificare, emisie, traducerea unor materiale pentru uz curent, însoțirea delegațiilor, pregătirea unor documente normative, schimb de programe cu alte studiouri, sondaje sociologice, lucrul cu scrisorile) normele sunt determinate în subdiviziunea dată în dependență de sarcinile concrete puse de conducere în fața acestei structuri. Aceste norme se formulează concret și conțin atât indici cantitativi, cât și calitativi.
10. Pentru personalul de conducere al departamentelor nu sunt stabilite norme de muncă.
11. Materialele sau emisiunile pregătite la un nivel profesional redus, cu rebut tehnic în emisie sau realizate cu nerespectarea procesului tehnologic stabilit în codul de reguli și principii privind organizarea procesului de producție și tehnologic la Televiziune, nu pot fi trecute în contul normei.
12. În dependență de specificul muncii în subdiviziunea dată la decizia directorului TV norma este stabilită lunar sau trimestrial.
13. Bonusurile de performanță, premiile unice pot fi plătite doar după îndeplinirea normei stabilite.

II. RADIODIFUZIUNEA

1. În dependență de funcția pe care o ocupă, caracterul muncii îndeplinite, complexitatea și modalitatea de realizare a emisiunilor, condițiile de lucru, etc. pentru fiecare colaborator de creație se stabilește o normă de lucru care include realizarea unui volum de emisie în prima audiție (redactarea, prezentarea unor materiale de autor și de autori netitulari, examinarea, analiza, pregătirea răspunsului la scrisori, pregătirea emisiunilor pentru/și din fond ș.a).
2. În contul normei de lucru sunt incluse numai materialele difuzate. Excepție fac materialele pregătite pentru emisie, ce n-au fost difuzate din considerente obiective (modificări de program, transmisiuni operative, etc.)
3. Norma de lucru se stabilește odată cu semnarea contractului de angajare în câmpul muncii în funcție de specificul subdiviziunii și se fixează în fișa postului.
4. La propunerea conducătorilor de subdiviziuni, norma de lucru poate fi modificată în funcție de caracterul muncii, condițiile de lucru (concediu, deplasare, instruire, etc.), complexitatea și specificul emisiei.
5. În cazul unor misiuni speciale de redacție (pregătirea și organizarea unor acțiuni radiofonice de amploare – Radiomaron, Radiorevelion, analitice, informative) sau a muncii prin acord la crearea unor scenarii, dramatizări, piese radiofonice (ca autor) colaboratorul poate fi scutit de îndeplinirea normei de lucru.
6. Pentru neîndeplinirea normei lunare angajații Radiodifuziunii pot fi avertizați sau sancționați, după caz. Neîndeplinirea sistematică a normei lunare pe parcursul unui an poate avea drept urmare coborârea în categorie sau funcție, sau desfacerea contractului de muncă.



7. Pentru depășirea normelor stabilite prin emisiuni realizate suplimentar la normă, la propunerea conducătorului subdiviziunii, angajații sunt stimulați în conformitate cu Regulamentul cu privire la salarizare.
8. Organizarea și redactarea materialelor primite de la autori netitulari sau corespondenți, reporteri din teren/reporteri zonali intră în normă.
9. Modificarea normelor de lucru poate fi operată doar de către directorul radio în baza demersului argumentat al conducătorului de subdiviziune.



Anexa nr.1 *m. 46 din 20.06.2013*
la Regulamentul "Cu privire la normele
de lucru în contul salariului pentru
personalul de creație al IPNA
Compania "Teleradio-Moldova"

Normele de lucru în contul salariului pentru personalul de creație al Televiziunii

1. Personalul care lucrează conform unor grafice săptămânale – întreg volumul de lucru conform graficului, cu excepția emisiunilor pentru care au fost emise ordine speciale, devize sau pentru care au fost încheiate contracte cu redacția.
2. Normele de lucru producătorilor, comentatorilor, corespondenților, reporterilor, redactorilor-prezentatori, cameramanilor, regizorilor, asistenților regizorilor, regizorilor de sunet, pictorilor, editorilor imaginilor, administratorilor, etc.

Departamentul știri și dezbateri

Denumirea funcției	Norma
Reporteri	4 știri pe zi (dintre care 2 complexe)
Reporter externe	3 știri pe zi
Reporter cultură	2 știri pe zi + 1 interviu săptămânal
Editor imagine	4 știri complexe pe zi
Prezentator „Mesager”, luni-vineri	20 ediții pe lună
Prezentator știri matinale	20 ediții pe lună
Prezentator substituent	2 buletine de știri pe zi
Producător	edițiile de știri, programele informative „Mesager”, emisiunea de dezbateri și edițiile speciale din tură
Redactor-prezentator	8 ediții „Mesager” în zilele de sâmbătă și duminică și cel puțin 4 știri pe zi în celelalte zile ale săptămânii
Cameraman	4 filmări pe zi
Celelalte funcții	40 ore pe săptămână conform Codului muncii

Direcția sport Radio/TV

Denumirea funcției	Norma
Producător sport	4 emisiuni săptămânale sportive TV, 3-5 știri sportive pe zi Radio/TV, transmisiuni în direct după caz
Comentator sport	transmisiuni în direct conform orarului de lucru, 14-15 rubrici sport în cadrul „Mesager”-ului, 2 emisiuni sportive săptămânale, 2 știri în zilele în care activează ca reporter



Redactor-prezentator	
Reporter sport	3 știri pe zi
Celelalte funcții	40 ore pe săptămână conform Codului muncii

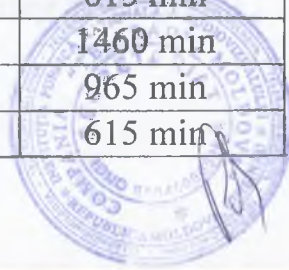
Emisiuni publicistice; artistico-publicistice, instructive, copii, tineret, minorități,

(norme trimestriale)

Denumirea funcției	Programe de categoria I, coeficient -1,0	Programe de categoria II, coeficient -1,25	Programe de categoria III, coeficient -1,5	Programe de categoria IV, coeficient -1,75
Redactor	300 min	375 min	450 min	525 min
Regizor televiziune	450 min	560 min	675 min	790 min
Asistent regizor	1070 min	1340 min	1600 min	1870 min
Regizor sunet	700 min	875 min	1050 min	1225 min
Camerman (filmări)	4 filmări pe zi	4 filmări pe zi	4 filmări pe zi	4 filmări pe zi
Camerman (studiou)	400 min	500 min I	600 min	700 min
Editor imagine	450 min	560 min	675 min	790 min
Pictor scenograf	900 min	1125 min	1350 min	1575 min
Pictor machior	1500 min	1875 min	2250 min	2625 min
Administrator	2140 min	2675 min	3210 min	3745 min
Redactor-traducător	Traducerea 6 ore material documentar. Filme artistice 160 min.			
Producător	Întreg programul de lucru conform grilei de emisie și volumelor aprobate			
Celelalte funcții	40 ore pe săptămână conform Codului muncii			

Emisiuni artistice

Denumirea funcției	Programe de categoria I, coeficient -1,0	Programe de categoria II, coeficient -1,25	Programe de categoria III, coeficient -1,5	Programe de categoria IV, coeficient -1,75
Redactor coordonator, redactor	240 min	300 min	360 min	420 min
Regizor televiziune (programe artistice)	350 min	440 min	525 min	615 min
Regizor televiziune	350 min	440 min	525 min	615 min
Asistent regizor	835 min	1045 min	1255 min	1460 min
Regizor sunet	550 min	690 min	825 min	965 min
Editor imagine	350 min	440 min	525 min	615 min



Pictor scenograf	700 min	875 min	1050 min	1225 min
Pictor machior	1500 min	1875 min	2250 min	2625 min
Administrator	1710 min	2140 min	2570 min	2995 min

Producător	Întreg programul de lucru conform grilei de emisie și volumele aprobate
Celelalte funcții	40 ore pe săptămână conform Codului muncii



Normele de lucru în contul salariului pentru personalul de creație al Radiodifuziunii

Redactia Actualități

Denumirea funcției	Norma
reporter	4 materiale pe zi sau 2 materiale și 1 rubrică de generalizare zilnic
corespondent special	4 materiale pe zi (materialele pot include diferite genuri ale jurnalisticii) și 1 emisiune de actualitate săptămânal (1 emisiune echivalează cu realizarea a 6 materiale);
redactor prezentator	redactarea și prezentarea tuturor buletinelor informative și a radiojurnalelor sau a programelor informative (Median Info, Panorama Zilei), în zilele de serviciu, conform graficului
cameraman zonal tv	20 materiale filmate pe lună
reporter zonal radio tv	2 materiale pentru Radio și 1 material la TV pe zi

Redactia dezbateri, documentare, coproductie, si investigatii

Denumirea funcției	Norma
redactor prezentator (bloc matinal)	40 materiale lunar (rubrici, servicii, etc) și 55- 60 ore lunar în emisie directă
redactor prezentator (moderator dezbateri)	40 materiale lunar (rubrici, servicii, etc) și 2,5-3 ore săptămânal în emisie directă
producător coordonator (week-end)	40 de secvențe lunar (rubrici, servicii, etc) și 24 ore lunar în emisie directă
producător coordonator	40 ore lunar în emisie directă
redactor prezentator (campanii sociale)	60 materiale lunar (rubrici, servicii, etc) și 4 ore lunar în emisie directă

* 1 emisiune de investigație, cu durata de 30 minute, se echivalează cu 10 materiale;

* 1 documentar, cu durata de 30 minute, se echivalează cu 8 materiale.

Redactia cultură

Denumirea funcției	Norma lunară
redactor prezentator	30 subiecte
redactor coordonator	22 subiecte

* 1 emisiune gen magazin se echivalează cu 1 subiect pentru scenariu și prezentare plus numărul de subiecte realizate de persoană;



- * 1 emisiune gen dialog se echivalează cu 2 subiecte;
- * 1 emisiune gen concurs se echivalează cu 4 subiecte;
- * 1 emisiune gen dezbateri se echivalează cu 4 subiecte;
- * 1 campanie media se echivalează cu 8 subiecte;
- * 1 emisiune gen lectură artistică se echivalează cu 1 subiect pentru fiecare 15 minute, în cazul în care textul a fost redactat, adaptat, și audiat pentru emisie, sau cu 1 subiect pentru fiecare 60 de minute, dacă nu s-a intervenit în text;
- * prezentarea 1 emisiuni în reluare se echivalează cu 1 subiect;

Redactia muzică

Denumirea funcției	Norma lunară
redactor prezentator, redactor coordonator	21- 26 ore emisiuni și programe muzicale

Redactia copii

Denumirea funcției	Norma lunară
redactor prezentator	30 materiale și 160 - 180 minute prezentate și coordonate;
redactor coordonator	20 - 25 materiale coordonate, 15 emisiuni /Povestea de seară/ cu durata de 5 minute, 2 spectacole radiofonice cu durata de 60 minute;

Redactia minorității nationale:

Denumirea funcției	Norma lunară
redactor prezentator	160 – 200 minute

Departamentul patrimoniu

Denumirea funcției	Norma lunară
	Sector documentare, achiziții și completare
șef sector	2 ședințe Consiliu Artistic, 200 minute/emisiuni
redactor (documentare fond)	286 – 330 fonograme
maistru (deservire arhivă)	660 fonograme
	Sector digitalizare și recondiționare
șef sector	264 fonograme
maistru sunet recondiționare	330 fonograme
maistru sunet (digitalizare)	396 - 462 fonograme
	Sector valorificare
șef sector	700 minute
redactor muzical - literal	900 minute
redactor literal – muzical	500 - 600 minute



Regizori (norma lunară)

Denumirea funcției	Num de ture	Norma în minute	Numărul emisiunilor			
			cat.I k =1,0	cat.II k =1,25	cat.III k =1,5	cat.IV k =1,75
regizori (programe artistice)		1200	4	2	1	1
regizori (programe artistice)		1200	1			1
regizori (programe artistice)		1500	5	2	1	1
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	850		12	1	
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	850		13		
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	850	1			1
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	850		2	4	
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	500				2
regizori (asistent emisie, producător)	15 ture	500				2

- norma lunară constituie norma în minute plus numărul emisiunilor conform categoriilor de complexitate;
- regimul de muncă stabilit pentru regizori (asistent emisie, producător) conform graficelor constituie 15 ture



Anexa nr.3
la Regulamentul "Cu privire la normele
de lucru în contul salariului pentru
personalul de creație al IPNA
Compania "Teleradio-Moldova"

**Normele de lucru
în contul salariului pentru personalul de creație
al Departamentul multimedia**

Denumirea funcției	Norma
Producător coordonator	40 ore pe săptămână conform Codului muncii
Redactor coordonator, redactor (editor), redactor (limbile engleză, rusă)	40 ore pe săptămână conform Codului muncii



Anexa 1

La ordinul nr. 46 din 20.06.2013

al IPNA Compania "Teleradio-Moldova"

TARIFELE
onorariilor de autor pentru elaborarea tuturor tipurilor
de programe televizate

lei

Nr. d/o	Genurile televizate	Până la
1	Scurt comunicat informativ, notă, știre (orală)	10
2	Comunicat informativ desfășurat, informație electronică (video)	15
3	Informație comentată, rezumat al evenimentelor de o deosebită importanță publică, a documentelor de stat, a discursurilor politice etc.) Informație pentru Euroviziune (video)	15
		35
4	Rezumatul discursurilor conducătorilor de stat, a celor mai importante acte emise de forurile de conducere ale statului	30
5	Comentariu	
	a) Program de actualități	45
	b) Program tematic special	60
	c) Meciuri din Liga campionilor, videomagazinele UEFA, partide cu participarea echipelor naționale ale țării, alte manifestări de interes mare pentru telespectatori"	250
d) concursuri naționale	150	
6	a) Dialog, discuție, prelegeri și alte materiale textuale (text cu material ilustrativ - pentru o pagină	15
	b) Dialog cu personalități din domeniul culturii (în studio) - pentru 1 min	15-25
7	Foileton, parodie, miniatură (nu mai mic de 3 min)	90
8	Evoluare în cadru, discurs (inclusiv prin telefon)	
	a) Până la 15 min. b) Peste 15 min.	75 135
9	Interviu (până la 10 min)	
	a) Caracter informativ	
	- corespondentul	30
	- interviuatul	25
	b) De problemă, desfășurat în studio.	
	- reporterul	45
	- interviuatul	60
c) Desfășurat, realizat pe teren sau cu cetățeni de peste hotare.		
- reporterul	55	
- interviuatul	90	
10	Reportaj în direct (sau montat) de la manifestații de amploare	110
11	Ediție specială cu prilejul unor evenimente importante (cu text de autor)	
	a) Până la 15 min. b) Peste 15 min.	55 90
12	Reportaj realizat în baza înregistrărilor prealabile.	70
13	Reportaj sportiv, trecere în revistă	25
14	Reportaj-schiță, subiect fotografic	50



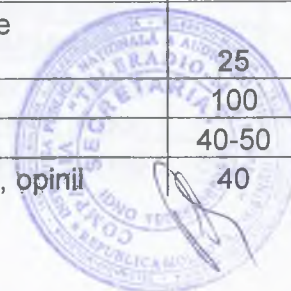
15	Materiale video și cinema (reportaje, subiecte, schițe) procurate de la persoane particulare (cu text pentru crainic) a) Până la 10 min. b) Peste 10 min.	100 175
16	Generic realizat în grafică electronică, 5-10 sec. a) Program (plan scenariu) b) Producție finisată	115 165
17	Generic realizat în desene animate (autor și realizare)	375
18	Prezentare. a) Emisiuni necomplicate (simple ca formă) b) Programe informative, informativ-artistice, artistico-publicistice c) Emisiuni cu elemente de improvizare, live, interactive d) Emisiuni complicate ca formă, de mare amploare social-politică sau artistică și care cer o pregătire specială în domeniul dat	30 45 75 145
19	Sumar al materialelor ziarelor, agențiilor de informație ilustrat cu imagine, revistă, ediții periodice, cărți, scrisori utilizate în emisiuni (gen "revista presei") cu durata nu mai mică de 10 min. a) în limba de stat și rusă b) în limbi străine	25 60
20	Text-anunțuri emisiuni, filme etc.	10
21	Lucrul cu scrisori (răspunsuri, readresarea în alte instanțe, adnotări și traduceri) - pentru o scrisoare	5-10
22	Adnotare emisiuni, film etc.	10
23	Răspunsul specialiștilor la scrisorile telespectatorilor - pentru o scrisoare	10
24	Montaj opere literare și muzicale - pentru o emisiune	25
25	Victorine, concursuri-ghicitoare, cuvinte încrucișate, ghicitori, șarade, epigrame, întrebări etc. - pentru o unitate	40
26	Selectare material ilustrativ (autori netitulari)	10
27	Aranjament colaj - pentru o compoziție	25
28	Recenzare a) scenariul unei emisiuni b) filme, spectacole televizate în premieră c) analiza zilei de emisie, a unui ciclu de emisiuni	25 75 55
29	Participarea personalului auxiliar (tehnic) la emisiuni cu funcții specifice, spectatori, servicii tehnice (telefon, computer)	25
30	Consultația specialiștilor în domeniul științei, tehnicii, culturii, jurisprudenței etc. a) pentru o consultație b) pentru un act de film	30 45
31	Membrii juriului: a) pentru titulari b) pentru netitulari	100 110
32	Traduceri: a) Film artistic (din limba rusă în limba de stat) pentru un act sau 10 min. b) Film artistic (din limbi străine în limba de stat) pentru un act sau 10 min. c) Film documentar (din limbi străine în limba de stat) pentru un act sau 10 min. d) Film documentar (din limbi străine în limba de stat) pentru un act sau 10 min. e) Traducere sincron pentru un film artistic și documentar pentru un act sau 10 min - din limba rusă	60 85 70 40 10



	- din alte limbi	25
	f) Emisiuni din limbi străine europene în limba de stat (nu mai puțin de 10 min)	25
	g) Traducerea subiectelor informative EBU - o ediție	20
	j) Din limbile de stat, rusă și din alte limbi în limbile străine europene se efectuează conform subpunctelor b, d, e, f majorate cu 25%	
	Notă: Limbile vorbite pe teritoriul Republicii Moldova se pretează la limba rusă	
	h) Traducerea materialelor pe teme social-politice din limba română în rusă și invers: pentru 3 min	30
33	Scurtă redare a conținutului unui cântec	10
34	Desen ilustrativ cu subiect, generic, titlu-generic: - pentru autori netitulari	25
35	Desen pentru hromacheu	30
36	Desen umoristic, caricatură, șarjă	25
37	Desenare în cadru pe temă cu subiect: - pentru un desen	20
38	Scheme, diagrame, colaj, carton și alte materiale ilustrative	20
39	Portret, placardă, macheta unui decor	55
40	Fotografie:	
	a) color	15
	b) alb-negru	10
41	Slaid color	15
42	Fotoreproducere:	
	a) color	10
	b) alb-negru	5
43	Fotoamprentă:	
	a) color	5
	b) alb-negru	2
44	Scenariu:	
	a) emisiuni de proporții cu un pronunțat caracter televizat (teleshow, concursuri, victorine în public festival televizat, telemaraton, duplex sau pentru schimb de emisiuni cu alte posturi;	500
	b) emisiuni de revelion (nu mai puțin de patru ore)	3000
45	a) Plan scenariu pentru emisiunile cu un pronunțat caracter televizat	285
	b) Scenariul portretului de creație	220
46	Scenariul unei emisiuni, reviste televizate	
	a) cu conținut publicistic	165
	b) cu conținut artistic	220
47	Planul scenariu unei emisiuni integre, reviste televizate	110
48	Scenariul unei emisiuni informativ-muzicale	125
49	Plan scenariul unei emisiuni informativ-muzicale, artistico-publicistic	120
50	Scenariul unei emisiuni muzicale, realizate în baza materialelor muzicale din fond	100
51	Planul scenariu al unei emisiuni (gen interviu, dialog, masă rotundă).	90
52	a) Scenariul videoclipului	225
	b) Scenariul emisiunii de promovare și autopromovare.	75
53	Scenariul:	
	a) unei schițe televizate	85
	b) unui crochiu televizat	55
54	Scenariul unui subiect cu caracter analitic	40
55	Scenariul versiunii televizate a creațiilor dramatic și muzical-dramatic (piesă-operă, operetă, balet), date publicității anterior	190
56	Scenariu generic pentru un ciclu de emisiuni	130



57	Scenariu (versiunea televizată a unui fragment, episod din operele date publicității anterior)	60
58	Scenariul și prezentarea unei emisiuni-lecții televizate realizate în studio sau auditoriu cu sau fără material ilustrativ suplimentar (fără utilizarea filmărilor suplimentare)	90
59	Planul scenariu unei zile de emisie (sărbători oficiale)	100
60	Planul scenariu pentru telemaraton, concepția unui ciclu de emisiuni (aprobat pentru emisie)	190
61	a) Scenariu (spectacol televizat pentru copii) b) Scenariu spectacol televizat pentru povestea de seară c) Compoziție, miniatură pentru povestea de seară	440 165 55
62	Compoziție literară, literar-muzicală, plan scenariu unui concert cu subiect	165
63	Proză artistică (inclusiv pentru copii, piese) pentru o coaie de autor (dramatizată).	220
64	Piesă într-un act	330
65	Poezie originală (inclusiv pentru copii) - pentru un rând de poezie.	5
66	Ilustrarea muzical-compilativă a unei emisiuni televizate, schițe, înscenări, etc. cu caracter conceptual: - pentru un minut	5
67	Text desfășurat pentru crainic	5
68	Participarea la ședințele consiliului artistic al persoanelor invitate: - pentru fiecare ședință.	50
69	Miniatură literară (inclusiv umoristică)	45-105
70	Evoluarea actorului, interpreților în spectacolele televizate se remunerează conform contractului, iar în emisiunile televizate pentru un minut de acțiune conform categoriei: a) maestru al scenei b) categoria superioară c) categoria I d) categoria II e) categoria III	25 20 15 10 5
71	Conducător artistic, maestru de balet, regia artistică a colectivelor de amatori - pentru o evoluare	45
72	Maestru de balet pentru o compoziție coreografică: a) până la 5 min b) până la 10 min c) până la 15 min	55 90 155
73	Creații muzicale originale pentru filme, spectacole, emisiuni televizate: - pentru un minut de acțiune (nu mai mult de 15% din durata filmelor)	90
74	Sonorizarea (dublarea) filmelor, spectacolelor, emisiunilor pentru un act de acțiune). - în direct - înregistrat - destinate pentru completarea fondului video	15-25 20-30 25-35
75	Descifrarea textelor: - din limba română, 10 min - din limbi străine, 10 min	15 50
76	Transmisiuni internaționale, naționale pentru un program (redactare, comentarii)	75
77	Redactarea și adaptarea textelor la emisiunile traduse pentru subtitrare - pentru un act sau 10 min.	25
78	Prezentarea grafică la computer a meciurilor de fotbal	100
79	Sonorizarea spoturilor publicitare	40-50
80	Pachetul de materiale (două opinii "pro și contra", vox-uri, stand-up-uri, opinii)	40



	experți	
81	Stilizare-vizaj	40
82	Text titre	25

Notă:

Dacă la elaborarea scenariului (p.44-61) au luat parte câțiva autori, suma prevăzută se repartizează între ei după calitatea, volumul și complexitatea lucrului efectuat.

Tarifele de onorariu în unele cazuri pot fi majorate pînă la 100% de către președintele Companiei.

Prezentarea propriilor materiale (afară de materialele artistice: poezii, povestiri și altele; citirea materialelor proprii în limbi străine) nu este stimulată suplimentar. Prezentarea materialelor într-o limbă străină este remunerată conform tarifului respectiv, majorat cu 50% (excepție - colaboratorii angajați special pentru prezentarea emisiunilor în alte limbi). În unele cazuri, afară de plata pentru prezentarea reportajelor directe, inclusiv reportajele sportive, pot fi plătite planurile de scenarii conform tarifului prevăzut pentru planul de scenariu al unei emisiuni.

Pentru emisiunile cu un pronunțat caracter televizat (teleshow, telemaraton, concursuri, victorine în public, festival, duplex sau pentru schimb și alte emisiuni speciale) cu un cronometraj mai mare de 60 min onorariul de autor pentru autorii de scenariu și prezentare se majorează:

- pentru 2-5 ore - pînă la 50% din tariful unei ore;
- pentru 6 ore și mai mult - pînă la 35% din suma prevăzută pentru prima oră.



TARIFELE
onorariilor de montare pentru elaborarea și pregătirea către emisie
a filmelor și programelor televizate

I. Onorariul de montare al filmelor-spectacole TV

Funcția	Tariful onorariului de montare pentru (pînă la):	
	film spectacol TV	film spectacol cu păpuși, spectacole (nuvele) adoptate la TV, emisiuni complicate (mai mult de 1 oră)
Regie artistică	5000	1000
Cameraman principal	700	350
Cameraman	250	150
Pictor scenograf	600	300
Pictor costume	150	85
Pictor (machiaj, decor)	380	190
Regizor sunet	350	180
Montare video	130	70
Iluminare artistică	200	100
Administrator	100	50

1. Dacă la elaborarea filmului spectacol au participat câțiva lucrători de aceeași specialitate, suma prevăzută pentru această specialitate se repartizează între lucrători după calitatea, volumul și complexitatea lucrului efectuat.

2. La elaborarea filmelor spectacole TV atribuite tuturor categoriilor de plată, se poate de plătit onorariul artistic asistentului de regizor în mărime de pînă la 15% din contul sumei regizorului.

3. Durata unui:

- a) film-spectacol TV (nu mai puțin de) 60 min.
- b) film spectacol cu păpuși (nu mai puțin de) 45 min.
- c) episod ca unitate de plată a onorariului:
 - pentru filmele spectacole TV (nu mai puțin de) 45 min.
 - pentru filmele -spectacole cu păpuși (nu mai puțin de) 30 min.

4. Pentru filmele-spectacol seriale:

- a) primul episod se plătește - 100% din tariful stabilit
- b) de la al 2-6 episoade - 50% din tariful stabilit
- c) de la al 7 și restul episoadelor - 35% din tariful primului episod.

5. Pentru filmele de scurt metraj tariful onorariului artistic stabilit se împarte la opt (pentru filmele spectacole cu păpuși se împarte la cinci și se înmulțește cu numărul de acte).

II. Onorariul artistic pentru pregătirea către emisie în limba de stat a filmelor artistice, filmelor-spectacole, spectacolelor, documentarelor, programelor și emisiunilor proprii și celor procurate de la alte posturi TV. Aceleași tarife se aplică și la pregătirea programelor pentru alte posturi de televiziune.



Funcția	Tariful onorariului pentru (până la):		
	dublare	sonorizare	titrare
Regie artistică, regie	300	180	150
Regizor sunet	180	90	
Montare video	180	90	75

1. Durata unui:

- a) film artistic TV, film-spectacol, spectacol 63 min.
b) film documentar 46 min.
c) film de știință, învățămînt 60 min.
d) film spectacol cu păpuși 49 min.
e) episod ca unitate de plată a onorariului:
- pentru filmele artistice, filme spectacol, de știință, învățămînt 92 min.
- filme de știință, filme spectacol cu păpuși, filme documentare 63 min.

2. Pentru:

- a) filmele seriale plata se efectuează în felul următor:
1 episod - 100% din tariful stabilit.
2-6 episod - 50% din tariful stabilit.
7 și următoarele episoade - 35% din tariful stabilit.
b) filmele de scurtă durată mărimea tarifului stabilit se împarte:
- la 8 pentru filmele artistice, filmele-spectacole, spectacole și filme de știință și învățămînt.
- la 5 pentru filmele-spectacole cu păpuși.

3. Redactorului și directorului grupului de filmare (administratorului) onorariul artistic se plătește din contul micșorării sumei atribuite grupului de filmare pentru dublare, sonorizare. Regizorului second - din contul micșorării onorariului artistic pentru regizor.

III. Onorariul pentru videoclipuri

Funcția	Tariful onorariului până la:
Regie artistică, regie	750
Cameraman	350
Pictor-scenograf	350
Regizor sunet	180
Montare video	130
Regizor secund	130
Administrator	150
Iluminare artistică	80

Notă: oferta pentru filmarea și montarea videoclipurilor se efectuează doar cu permisiunea directorului TV sau directorului programare TV. Suma remunerării grupului de creație al videoclipului este aprobată de către directorul TV.

V. Emisiunile cu durata de peste 30 min care nu se pretează la prevederile punctului IV al actualului regulament (emisiuni operative, ediții speciale, etc.)

Funcția	Tariful onorariului până la:
Regie artistică, regie	180
Cameraman	145
Pictor-scenograf	30
Regizor sunet	60
Montare video	45
Regizor secund	40
Administrator	35
Iluminare artistică	30



- Notă: a) compoziții literare, literar-muzicale se remunerează cu 80% din cota punctului IV.
 b) emisiuni informativ-muzicale - 70%.
 c) lecții televizate realizate din studiou sau auditoriu, emisiuni tip "masă rotundă", realizate fără utilizarea filmărilor suplimentare - 60%.
 d) pentru emisiuni duplex și multiplex cu alte țări și în limbi străine onorariul poate fi majorat cu 50%.

VI. Onorariu pentru emisiunile televizate cu durata de până la 30 min, inclusiv care nu se pretează la punctul V al actualului regulament, (schiță televizată, reportaj nu mai scurt ca durată de 10 min).

Funcția	Tariful onorariului până la:
Regie artistică, regie	130
Cameraman	115
Pictor-scenograf	30
Regizor sunet	45
Montare video	40
Regizor secund	35
Administrator	30
Iluminare artistică	20

- Notă: a) compoziții literare, literar-muzicale se remunerează din cota prevăzută cu 80%.
 b) lecții televizate realizate din studiou sau auditoriu, emisiuni tip "masă rotundă", realizate fără filmările suplimentare - 60%.
 c) emisiuni informativ-muzicale - 70%.

VII. Onorariul pentru emisiunile informative.

Funcția	Tariful onorariului până la:
Regie artistică, regie	40
Cameraman	30
Regizor secund	30
Regizor sunet	20
Redactor de emisie (coordonator)	25

Notă: subiectele, emisiunile integru filmate sau montate cu rebut tehnic nu sunt plătite.

VIII. Subiecte desfășurate pentru emisiuni întregi, subiecte informative

Funcția	Tariful onorariului până la:
Regie	20
Cameraman	25
Regizor sunet	20
Montare video	5

Notă: regizorul de sunet se remunerează pentru subiectele realizate numai atunci, când participă la filmări cu pupitru audio autonom.



Anexa 3
 la ordinul nr. 46 din 20.08.2013
 al IPNA Companiei "Teleradio-Moldova"

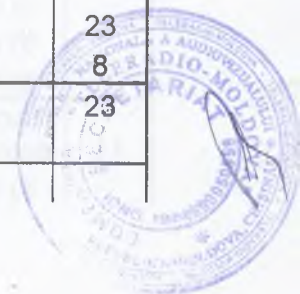
TARIFELE ONORARIILOR PENTRU EMISIUNI RADIOFONICE

(lei)

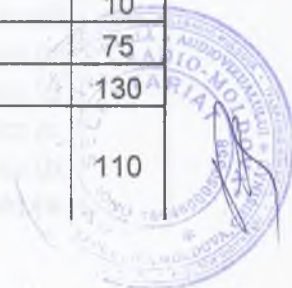
Nr. d/o	Genurile	Pînă la
1	Notă	3
2	Știre	
	a) de autor	10
	b) de autor cu insert	15
	c) de autor cu inserturi (opinii)	25
	d) de autor (expunere operativă a evenimentelor de mare importanță) cu inserturi (opinii)	30
	e) preluată și comentată de jurnalist	10
	f) preluată și comentată cu inserturi (opinii)	20
	g) pentru operativitate (în cazul știrilor de autor) - știre difuzată pe post pe parcursul a maxim 2 ore de la producerea evenimentului	10
3	Știre comentată, expunere operativă a evenimentelor de mare importanță a cuvântărilor și documentelor	12
4	Comentariu, expunere operativă a discursurilor conducătorilor de stat și guverne, a documentelor importate ale guvernului și parlamentului	
	a) redactat și citit de prezentator	5
	b) de autor netitular	50
	c) de autor cu inserturi (opinii diferite)	50
5	Convorbire, prelegere și alt material în text	
	a) înregistrat /minut	10
	b) în direct /minut	12
	c) interlocutorului	100
6	Dialog, discuție	
	a) în înregistrare pentru o pagină	15
	b) în direct	
	- invitaților /minut	15
	- moderatorului /minut	8
7	Foileton, pamflet	200
8	Discurs	60
9	Eseu	110
10	Interviu	
	a) înregistrat în studio: interviuatului	40
	b) înregistrat pe teren	30
	c) înregistrat pe teren în condiții extremale	50
	d) realizat în direct	30
	e) realizat la telefon	20
11	Rezumat radiofonic/ relatarea de la eveniment/ trecerea în revistă pe temă economică	
	a) transmis în direct	15



	- cu interlocutor	20
	b) înregistrat	10
	c) pentru operativitate - difuzată pe post pe parcursul a maxim 2 ore de la producerea evenimentului	25
12	Prezentare: a) a emisiunilor, edițiilor informative, meselor rotunde; b) a emisiunilor informative, a emisiunilor radiofonice complicate, de importanță social - politică și artistică majoră, a transmisiunilor muzicale, duplexelor	45 135
13	Correspondență ce cuprinde înregistrări documentare	33
14	Schiță, portret	50
15	Schiță literară (pentru 1 pagină)	12
16	Schiță în text	23
17	Trecere în revistă a noutăților editoriale, comentarii ale materialelor difuzate, radioafiș, sumare emisiunilor (promouri), adnotări, revista presei	20
18	Răspunsuri ale specialiștilor la întrebările ascultătorilor pentru o scrisoare	9
19	Analiza scrisorilor participanților la concursuri, răspunsuri la scrisori (pentru scrisoare)	5
20	Trecerea în revistă a evenimentelor teatrale, concertistice cu ilustrații de la aceste manifestări	45
21	Montaj literal-muzical, montaj radiofonic, montaj teatral (din mai multe emisiuni) - montaj radiofonic: a) emisiune literar-artistică b) emisiune de actualități c) emisiune muzicală d) lucrări literare de mici proporții e) emisiune umoristică f) emisiune pentru copii g) emisiune publicistică h) generic - montaj literal - muzical: a) redactarea computerizată a interviurilor înregistrate /căutarea interviuului înregistrat (pentru 10 min de interviu)	50 30 30 25 150 50 40 150 20
22	Autor de victorine, concursuri, concert ghicitoare	23
23	Selectarea materialelor de către autori netitulari	11
24	Înscenarea unor lucrări literare de mici proporții, a miniaturilor (pînă la 2,5 pag)	53
25	Recenzarea materialelor înregistrate pe bandă	15
26	Recenzarea materialelor transmise la radio a) cu volum de pînă la 3 coale de autor, dar nu mai puțin de 1 coală; b) cu volum de peste 3 coale de autor - pentru 1 coală de autor a materialului recenzat c) de specialități în domeniul economiei naționale 1 coală de autor	14 23 15
27	O consultare a specialiștilor în diferite probleme ale științei, tehnicii, artei e.t.c	18
28	Traducerea materialelor (exceptînd literatura artistică) pentru o pagină a) în limbile europene; b) în limbile orientale; c) din limba străină în limba română	15 23 8
29	Traducerea sincronică orală a textelor, emisiunilor, duplexurilor e.t.c. Pentru 10 min. (pentru emisiune-duplex etc.)	23
30	Autor de material didactic pentru cursul de limbă română destinat ascultătorilor	



	Notă: Suma remunerării va fi decisă de membrii Consiliului artistic, va depinde de categoria spectacolului și resursele financiare alocate în acest scop	
50	Radioclipuri a) pentru idee b) regie c) ilustrație muzicală	68 53 30
51	Participarea în cadrul juriului la un concurs a) în cadrul unei emisiuni în direct b) în cadrul unui concurs de durată ce include organizarea întâlnirilor cu participanții / p/u etapă	20 50
52	Participare la ședințele consiliului artistic a persoanelor invitate (pentru fiecare ședință)	23
53	Lucrări literar-artistice de mici proporții a) intermediul b) monologul, reflecții c) epigrama, aforismul d) poezii, proză scurtă în lectura autorului e) foileton, pamflet	30 20 15 25 50
54	Semnale radiofonice, genericul emisiunii	38
55	Regia artistică (pentru oră) 1. <u>spectacol</u> a) superioară b) categoria I c) categoria II d) categoria III	3000 2500 2000 1500
56	Evaluarea actorului în rol (pentru minut) a) superioară b) categoria I c) categoria II d) categoria III	50 40 30 20
	Notă: Categoria va fi în funcție de categoria atribuită spectacolului de către Consiliul artistic	
57	Înregistrarea și prelucrarea genurilor în proză și poezie de creație populară	105
58	Proza artistică (inclusiv pentru copii, literatura științifică și documentară cu caracter artistic studiul științific, teoretic) (pentru oră) Povestirea (nuvelă) artistică (pentru oră)	350 165
59	Poezia, versuri originale (inclusiv pentru copii), pentru rînd	2
60	Poezia cu un volum de pînă la 30 rînduri, textul pentru cîntece, parodie în text și proza de volum	68
61	Traducerea juxtaliniară a) poezia 1 rînd b) proză (1coală de autor) Traducerea a) suprapunerea textului tradus într-un material b) materialelor (pentu pagină)	1 38 20 10
62	Miniatură literară, medalionul literar, tableta literară	75
63	Articolul literar-artistice (pentru 1 coală de autor)	130
64	Traducerea: a) prozei artistice (inclusiv prozei pentru copii, scenarii, literatură critică, studii de artă, literatură științifică și documentară cu caracter artistic)	110



	pentru 1 coală de autor	
	b) piese în mai multe acte	400
	c) piese într-un act	200
65	Traducere poezie (inclusiv pentru copii) a piesei în versuri pentru 1 rînd	1
66	Traducerea textului de cîntec (indiferent de volum) a miniaturilor literare (pînă la 2,5 pag.)	38
67	Pentru evoluare artistică în emisiuni	
	a) pentru actori cu titlu	70
	b) pentru actori fără titlu	50
68	Pentru asistență la telefon	20
69	Concept radiofonic	
	a) de emisiune, ciclu, radioshow, radiomaraton, duplex	200
	b) de generic, semnale, radioclip	150
70	Anchetă jurnalistică	
	a) în cadrul unei emisiuni	50
	b) emisiune de investigații	200
71	Prezentarea	
	a) a emisiunilor în direct (actualități, socio-culturale) fără invitați (pentru 1 oră de emisie)	75
	b) a emisiunilor în direct (muzicale) fără invitați (pentru 1 oră de emisie)	50
	c) buletinelor de știri	25
	d) în direct a evenimentelor politice, socio-culturale, a duplexurilor	200
	e) emisiunilor în direct cu invitați, telefoane (întrebări, opinii ale ascultătorilor), interviuri,	150
	reletări (pentru 1 oră de emisie)	
	g) în direct (dezbateri), cu opinii diferite ale invitaților, moderată de jurnalist (pentru 1 oră de emisie)	200
72	Documentar - emisiune radio cu fapte reale, cu valoare de document	200
73	Editorial - părerea jurnalistului despre o problemă actuală importantă	50

Notă:

1. Onorariile pentru discursurile de mare rezonanță socială, istorică, culturală pot fi majorate cu 50%.

2. Dacă dramatizarea respectivă sau piesa radiofonică ia forma radioserialului, atunci autorului i se plătește 100% după tarif per episod, durata episodului nu mai puțin de 30 minute.

3. Cu actorii și regizorii netitulari pentru regia artistică a spectacolelor radiofonice se încheie contract. Suma remunerării este prevăzută în acordul încheiat cu Radiodifuziunea în fiecare caz luat aparte.

4. În unele cazuri se admite negocierea retribuției traducătorilor, fapt materializat ulterior într-un contract pentru traducerea operelor literare.

5. Creațiile de proporții sunt comandate autorilor, doar încheindu-se cu ei un contract.

6. Directorii de radio și televiziune pot majora cu pînă la 50% onorariile pentru emisiunile cu impact social deosebit, în limita fondurilor de onorarii alocate.

